

CABECERA

YACIMIENTO: Coto de las Palomas (Villaviciosa de Córdoba, Córdoba)

MUNICIPIO: Villaviciosa de Córdoba

PROVINCIA: Córdoba

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 1762; CIL II 2/7, 700; ICERV 415; HAE 1419; AE 1953, 265

N. INV: Colección Romero de Torres

TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO

OBJETO: Ladrillo

TIPO: Barro cocido

GENERALIDADES

MATERIAL: CERAMICA

SOPORTE: Ladrillo

TIPO DE EPÍGRAFE: RELIGIOSO

TÉCNICA:

DIMENSIONES DEL OBJETO: 24,5 x 36 x 6

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 3

H. MAX. LETRA: 5

H. MIN. LETRA: 2

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: B

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

L(a)etentur c(a)eli êt / exultê[^]terra lt;cgt;omm/lt;oveatur ---gt;

Lectura dada por CIL II 2/7, 700.

APARATO CRÍTICO:

L(a)etentur, LENTENTUR (Castelo)

lt

cgt

om̄
It
oveatur ---gt

, com[moueatur] (I CERV 415) - OMN (Castelo)

TRADUCCIÓN:

Alégrese los cielos y regocíjese la tierra toda

Traducción dada por Romero (1919: 376).

COMENTARIO:

El texto registra el Salmo 95, 11. Con este texto comienza la Misa de Pascua de Resurrección en el Misal Mozárabe (Castelo 1996: 476)

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIL II 2/7, 700

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Ladrillo de arcilla rojiza tosco, con inscripción en grafito. Debajo del texto hay líneas hechas a mano antes de la cocción (CIL II 2/7, 700).

La escritura está trazada sobre el barro cocido (Navascués 1956: 546).

Según Romero de Torres, las letras se ejecutaron antes de la cocción del ladrillo (Romero 1919: 375-377).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: La escritura es capital en su mayor parte, pero en algún caso aparece la escritura corriente del amanuense revelando la cursiva propia del siglo IV (Navascués 1956: 546).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO: Antes de 1919

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Siglo IV o V según Mallon; s. VI según Romero (CIL II 2/7, 700)

CRIT. DAT.: Forma de las letras.

CONTEXTO HALLAZGO: Encontrado antes de 1919 en unas antiguas paredes, tal vez de un cenobio, en la colina Cabeza Aguda, perteneciente al Coto de las Palomas, a unos 12 km al suroeste de Villaviciosa de Córdoba (CIL II 2/7, 700).

OBSERVACIONES ARQUEOL.: El texto es de Paralipom 16, 31 y del Salmo 95,11 pero sin el om̄(is). Con este texto comienza la Misa de Pascua de Resurrección en el Misal Mozárabe (Castelo 1996: 476) El Salmo 95.11 es: “Laetentur caeli et exultet terra commoueatur mare et plenitudo eius. I Paralipomenon 16.30: Commoueatur a facie eius omnis terra.... (31) Laetentur caeli et exultet terra (Escolá – Martínez 2002: 237, nº 24)

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 1762; CIL II 2/7, 700; ICERV 415; HAE 1419; AE 1953, 265; Felle, Antonio Enrico (2006) *Biblia Epigraphica. La Sacra Scrittura nella documentazione epigrafica dell'Orbis Christianus Antiquus (III-VIII secolo)*, Bari, Edipuglia, n.º 780. Escolá Tuset, Josep M^a - Martínez Gázquez, José (2002) "Tradición bíblica en los Carmina Latina Epigraphica en Hispania", en J. del Hoyo - J. Gómez Pallarès (eds.) *Asta ac pellege. 50 años de la publicación de Inscripciones Hispanas en Verso*, de S. Mariner, Signifer. Monografías y Estudios de Antigüedad Griega y Romana 8, p. 237, n.º 24. Castelo Ruano, Raquel (1996) "Placas decoradas paleocristianas y visigodas de la colección Alhonor (Écija, Sevilla)", *Espacio, tiempo y Forma, Serie II, Historia Antigua*, t. 9, pp. 475-476. Navascués, J.M. (1956) "Manuscritos latinos en barro del Museo Arqueológico Nacional", *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, 62, p. 546. Mallon, J. (1952) *Paléographie romaine*, Madrid, CSIC, p. 64. Romero de Torres, E. (1919) "Nuevo ladrillo visigótico con inscripción", *Boletín de la Real Academia de la Historia* 74, pp. 375-377.

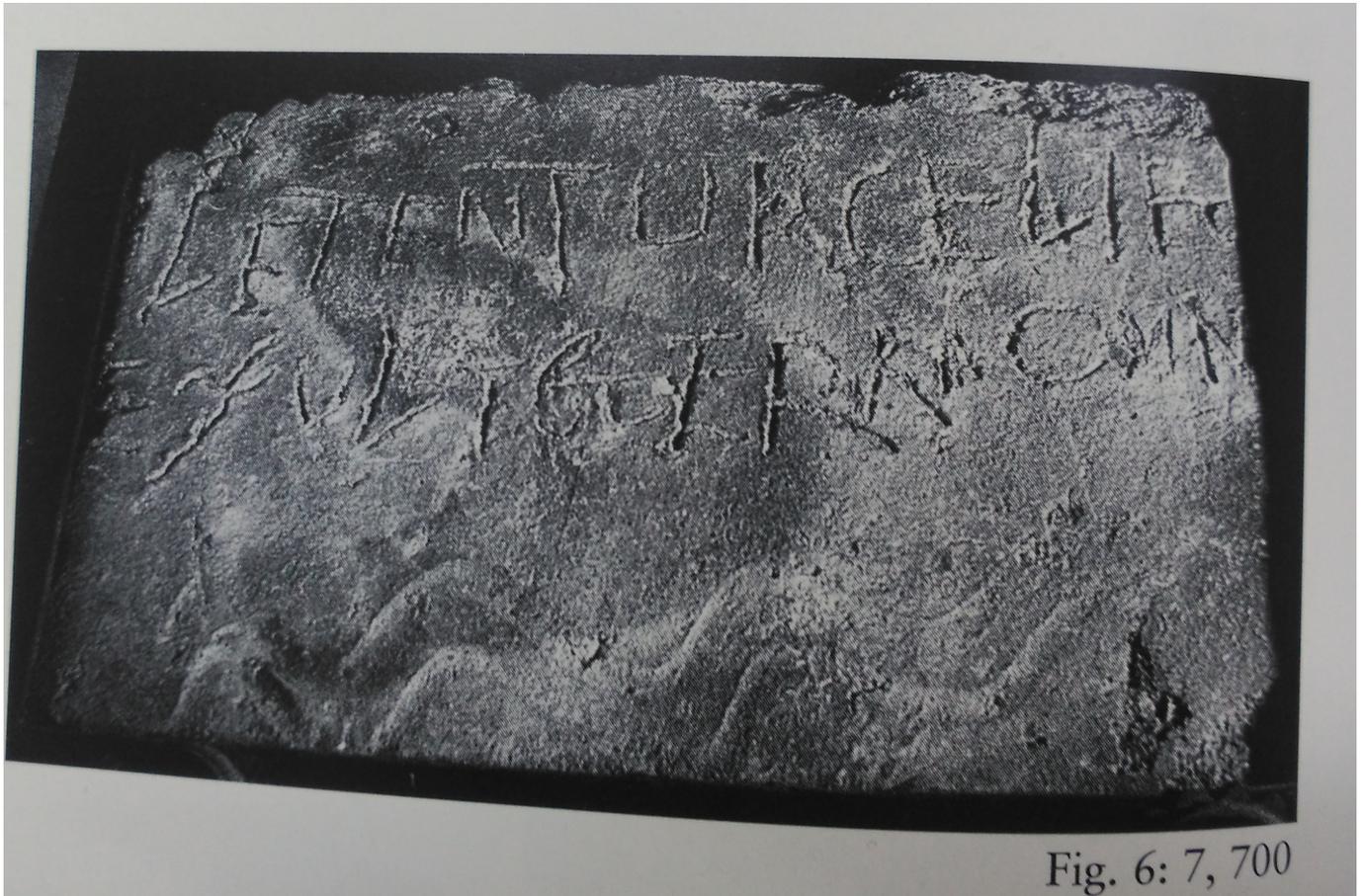
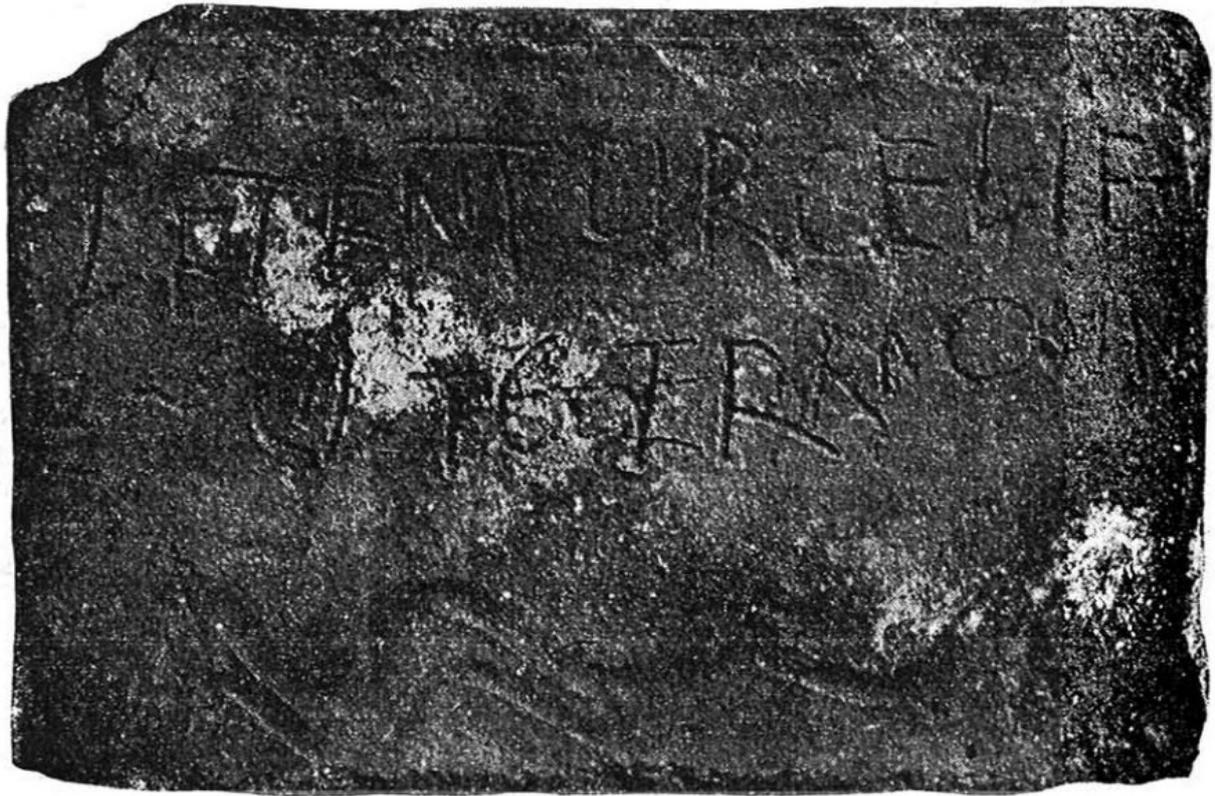
BIBL. ARQUEOL:**IMÁGENES**

Fig. 6: 7, 700

IMG 172601



romero1919